

## Lubrificanti

# Corrispondenze tra metodi analitici

(gennaio-dicembre 2011)

Da diversi anni viene pubblicata una guida, a disposizione di chi lavora nel settore, in cui sono riportati i controlli in uso da sempre per la caratterizzazione merceologica di prodotti petroliferi e lubrificanti e i relativi metodi di analisi pubblicati da Enti Nazionali ed Internazionali (UNI, CEI, ASTM, IP, ISO, IEC, EN).

Quest'anno è stata fatta la revisione della tabella con un aggiornamento di tutti i metodi pubblicati da gennaio a dicembre 2011.

La struttura base della tabella non è stata modificata rispetto alla revisione precedente: nella prima colonna si riporta il parametro analitico, cui corrispondono i numeri di norma/metodo riportati nelle colonne successive.

I riferimenti normativi sono sempre divisi in quattro classi: EN - ISO - IEC; Metodi Italiani (UNI - UNI EN - UNI EN ISO - CEI - NOM); IP; ASTM.

Tutti i metodi che durante l'anno hanno avuto revisioni o modifiche sono evidenziati con lo sfondo grigio.

La nuova versione dei metodi ASTM è stata confrontata con l'edizione precedente e nel foglio "Commento alle nuove revisioni si riportano i risultati di tale confronto. Quando compare la dizione "equivalente" significa che c'è una perfetta rispondenza tra le metodiche; differenze non sostanziali tra i vari metodi sono riassunte nell'espressione "tecnicamente equivalenti"; per i metodi in cui è stata riscontrata anche una sola, ma significativa differenza, viene riportata l'espressione "non equivalente".

Per i metodi IP si rimanda al sito <http://ein.powerweb.co.uk/cssiptmqbe.htm> dove è disponibile l'elenco aggiornato dei metodi e un loro confronto con i metodi ASTM.

Preso atto della velocità di cambiamento dei metodi in ambito normativo, soprattutto dei metodi ASTM, si ricorda che la presente guida, non potendo essere aggiornata in tempo reale, ma facendo riferimento ad una valutazione temporale pari a un anno solare, ha delle lacune, insite proprio nella modalità in cui è stato concepito il lavoro di revisione.

**M. Sala**<sup>1\*</sup>  
**F. Taormina**<sup>1</sup>  
**P. Fornasari**<sup>2</sup>  
**P. Ruggeri**<sup>3</sup>  
**A. Cafarelli**<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Divisione SSOG di INNOVHUB - Stazioni Sperimentali per l'Industria - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano

<sup>2</sup>CESI SpA

<sup>3</sup>ENI SpA - Refining & Marketing

\*CORRISPONDENZA AUTORE  
e-mail: [sala@ssog.it](mailto:sala@ssog.it)